



Warszawa dnia 10 Maja 1865 roku.

Nr 19.

{ Cena w Warszawie 40 groszy miesięcznie. — Cena na pro-
winjii na stacjach pocztowych 5 złotych kwartalnie. }

Rok I.

NEAPOL.

(WSPOMNIENIE Z PODRÓŻY PO OBCYZYNIE).

Jak zaczarowany pałac w promieniach fantasty-

kim dokładnie wyrazić nie można, coś niby poemat zaklęty w kamienie i zawieszony pośrodku, pomiędzy lazurowym niebem Włoch i lazurową szybą morza, upiękaszony wszystkimi cudami i czarami, na



Neapol od strony Wezuwiusza. — (Rysował Kozarski — wyciął na drzewie Gorazdowski).

cznych, taką mniej więcej rolę gra Neapol, w opo-
wiadaniach i opisach podróżników. Ma to być mia-
sto — nie, nie miasto; ale coś czego językiem ludz-

jakie tylko natura południowa zdobyć się może.
Że Neapol, jest jednym z piękniejszych miast Eu-
ropy, temu gdybym przeczył, mógłbym ująć za

excentryka, ganiącego dla tego tylko, ażeby nie pochwalić, nad czem inni się unoszą. Że nie zasługuje on na reputację, jaką mu zrobiono, tego gdybym nie uznał, miałbym sam siebie za papugę powtarzającą wyuczone na pamięć wyrazy. Żeby przeto i innym nie uchybić i sobie dogodzić, powiem, że przez pół mają rację ci, których położenie niegdyś stolicy byłego królestwa Neapolitańskiego i obojga Sycylii zachwyca, przez pół mam rację i ja, któremu Neapol wydał się miastem zwyczajnem.

Są oczy i oczy. Powiadają, że harmonja zewnętrznych kształtów, stanowiąca o piękności przedmiotów, na jeden wzrok działa w ten, na drugi w inny sposób. Zapewne przeto oczy moje są tak od natury usposobione, że nie umieją uroków prawdziwej ocenić piękności. Być może: dość, że Neapol wydał mi się pięknym ale nie zachwycającym, pomimo, że widziałem go w warunkach dla jego piękności najkompletniejszych, bo krótko, raz w życiu, w Maju, przy wschodzącym słońcu.

Nasłuchanie się i nacztywanie o Neapolu sprawiło to, żem go na wybrzeżach włoskich wyglądał w ten mniej więcej sposób, jak kochający po raz pierwszy młodzieniec, wygląda wiejskiego mieszkania kochanki, którą poznał w tłumie różnych ludzi, gdzieś na balu, w kościele, w salonach jakiejś stolicy, i ona mu cichym powiedziała szeptem:

— Mieszkam w wiejskiem zaciszu... Przyjedź...

On jedzie, zapytując siebie co chwila:

— Jak też wygląda to zacisze mojej kochanki?...

I buduje w swojej wyobraźni gniazdko, otulone mchami, owinione bluszczami, ocienione lipami, ozdobione najpiękniejszymi kwiatami; pełne cichego brzęczenia, niby jakiegoś rozmarzającego śpiewu, pełne woni balsamicznej—a jadąc wciąż czyni sobie porównania pomiędzy tem co widzi, a tém co jest wyobraźni jego utworem. Każde trochę ponętniejsze położenie, służy mu jako materiał do jego budowl, którą wciąż otacza, a otacza wszystkimi urokami. Tu widział skałę ozienioną krzewami, owdzie ujrzał szereg wystrzelonych topoli; gdzieś indziej, wpadła mu w oko brzoza płacząca; natychmiast skałę, topole i brzozę przeniósł do wiejskiego zacisza i rozsadził je w taki sposób, że obraz coraz piękniał a piękniał.

Tak samo i ja jechałem do Neapolu, w którym mnie, lubownika pięknej natury, rozmiłował przed laty piętnastu pewien turysta. Był to młody człowiek, syn wysokiego jakiegoś urzędnika. Zjechaliśmy się na morzu pod murami La Valetty. Ja jechałem z kupieckiej Marsylii, on z poetycznej Italji. Puścił się w świat nie znając żadnego języka, jakimi narody na zachodzie mówią. Był więc zachwycony, znalazłszy we mnie człowieka, z którym się mógł porozumieć i podzielić wrażeniami krótkiej ale dalekiej podróży: krótkiej, bo tylko sześciomiesięcznej, dalekiej, bo obejmującej Niemcy, Anglię, Francję, Hiszpanję i Włochy. Była to podróż wrażeń: bo nie umiając się z ludźmi rozmówić, nie będąc w stanie żadnych drukowanych radzić się przewodników, musiał poprzestawać na tem co widział, co zewnętrznością do jego duszy przemawiało. Ten sposób podróżowania miał tę dobrą stronę, że rozwinał w nim i spotęgował zmysł widzenia, jak to ma miejsce z ludźmi pozbawionymi słuchu. Widział lepiej niż inni, a widział mnóstwo—bo Niemcy, Anglię, Francję, Hiszpanję i Włochy zjeździł wzdłuż i w poprzek, zwiedził nie tylko stolicę, ale

każde znaczniejsze miasto, każdą ciekawszą miejscowość, kierując się według jeografji i historji, których w szkołach się uczył. Miał nawet swoją jeografię ze sobą. Pokazywał mi ją. Była poznaczona ołówkiem, pełna uwag i dopisków. Za jej pomocą trafił do takich naprzykład zakątków: do Waterloo, dla tego, że tam pobitym został Napoleon; do Hastings, dla tego, że tam Wilhelm Zdobywca pokonał saksońską rasę; do Xeru de la Frontera, dla tego, że tam Maurowie dokonali zdobycia Hiszpanji i do mnóstwa tego rodzaju miejscowości, i zewsząd miał pamiątki, któremi napakował duży kufer. Obok tego, miał jeszcze grubą in folio księgę zapisaną od początku do końca drobnem pismem, pod tytułem: *Wrażenia*. Pokazywał mi i pamiątki i tę księgę. Pierwsze składały się z mnóstwa różnych kosztownych i niekosztownych drobiazgów, zbieranych skrupulatnie na każdym niemal kroku, poczynając od klejnotów po kilka tysięcy franków płaconych i drobniejszych prób sztuki, a kończąc na grudeczkach gliny i afiszach, darmo po rogach ulic Londynu i Paryża rozdawanych. Druga była rysunkiem fizjognomji Europy, zrobionym od oka nawpół wykończonym szkicem miast, wsi, i gmachów, różnych położzeń i podróży towarzystw. Turysta rozpisywał się szeroko o wszystkim co widział, i ciekawemi były niektóre jego postrzeżenia. Przedmioty szły po przedmiotach rozdzielone osobnemi tytułami. Naprzykład: Królewiec, pod nim kilka stronic postrzeżeń: dalej Berlin i postrzeżenia; dalej Poczdam, Szczecin, Drezno i t. d., i t. d., aż do końca. Przerzucając tę księgę, uderzył mnie tytuł: „Neapol” a pod nim wielkimi literami „Ach!” i nic więcej. Zdziwiło mnie, że człowiek, co tak wiele umiał napisać o jakimś np. Anspach, bardzo mało znacznym w historji, jak Beranger o królu Yvetotu powiada, nie miał nic do napisania o Neapolu. Wyraziłem mu to moje zdziwienie.

— Cóż robić!.. odrzekł—język ludzki nie posiada wyrazów na odmalowanie piękności Neapolu... Można się nim zachwycać, ale nie można go opisywać...

— A przecie tyle jest opisów... wtraciłem nieśmiało, widząc wyraz uwielbienia, jakie na twarz onego wypadkowego towarzysza wspomnienie Neapolu wywołało.

— Świętokradztwo!..—zawołał na to z przyciskiem.—Świętokradztwo!.. Ile opisów, tyle świętokradztw ludzie popełnili, dla dogodzenia świeżbiączce autorstwa. Pan widzisz, że i ja na tę świeżbiączkę choruję... Ta gruba księga, jest tego dowodem. A jednakże, nie odważyłem się sprofanować Neapolu opisem...

— Tak go znalazłeś pięknym?..

— Pięknym?.. Al!.. Nie mówmy o tém...

Chciałem, ażeby mi coś powiedział o Neapolu. Lecz wszelkie zabiegi i usiłowania, jakie w tym względzie czyniłem, nie zdały się na nic. O wszystkim innem mówił dużo i lubił rozpowiadać. Raz przez godzinę blisko bawił mnie szczegółami o piasku, jakim wysypane są ulice ogrodu w jednej ze czterdziestu niemieckich stolic. Ale o Neapolu milczał jak pień, tylko mu się oczy wyrazem zachwycenia świeciły.

Ten niemy zachwyty turysty, przesładował mnie przez lat piętnaście. W każdej tedy podróży, nawet kiedy jechałem do powiatowego miasta w interesie procesu o kopiec graniczny, lub do parafial-

nego kościoła na nabożeństwo, zawsze myślą nawracałem do stolicy obojga Sycylii, na jej rachunek zużytkowując w mojej wyobraźni nasze groble i stawki, wierzby i łąki, słowem wszystko, wszystko, aż do łąków zbożem zasianych, aż do karczemek przez obdarte żydzięta zamieszkałych. Stawy rozdymałem w morską zatokę, wierzby zmieniałem w pomarańczowe drzewa, z grobli zmieszywałem wybrzeża, łąki rozścielałem kobiercami w niespodziankowy sposób, z łąków pożyczałem metalicznego odbłasku, którym tu i owdzie przyozdabiałem pejzaż, ożywiony obecnością obdartych żydziąt, figurujących jako lazzaroni. Cóż dopiero, gdy z nad naszych prozaicznych stawków i groblek, wymknąłem na poezję zaczarowane wybrzeża Włoch. Nie potrzebuję o tem i mówić, że spieszyłem do Neapolu, jakby tuż za mną jakieś nieszczęście ścigało i za kark mnie chwyciło. Uciekałem z Niemiec i Szwajcarii, uciekałem z Medjolanu, Turynu i Genui, i z jakąś dziwną lekkością wskoczyłem na pokład parowca, który z portu ostatniego z wyżej wymienionych miast, miał mnie przenieść do przedmiotu niemego zachwyty mego turysty. Genua, Liworno, Civitta-Vecchia zaostrzały mi, jeżeli tak wolno się wyrazić, apetyt w podobny prawie sposób, jak smakoszowi przed obiadem zaostrzają apetyt osolone i opieprzone przysmaki. Zbierałem z nich wzorki do wspianego obrazu, którym z góry moja fantazja się lubowała.

— W tem musi być coś neapolitańskiego...— powtarzałem sobie co chwila, wpatrując się w tysiące nieszczególnych szczegółów i nieciekawych ciekawości, które piękniały przez to samo, że mój o neapolitanizm podejrzewał. Nawet Civitta-Vecchia schowana za wysokimi murami, obstawiona sztyldwachami, na kłótkę zamknięta i jak więzienie stanu wyglądająca, nie wydała się mi wstrętną. I nad nią uniosło się wyobrażenie „Włochy,” a w tem wyobrażeniu, tkwił obraz Neapol, ozłacający sobą nawet to, co na pozłotę nie zasługiwało.

Rozumie się, że parowiec płynął powoli—zółwim naprzód posuwał się ruchem. To mnie gniewało i niecierpliwiło. W takich razach jedynym rezurem są towarzysze podróży, bo co do książek, które na użytek spieszących się wędrowców *biblioteki kolei żelaznej* wystawiają, to te służyć mogą tym co się nudzą, nie zaś tym, co się gniewają. Pomiedzy nudami a gniewem taka różnica, jak pomiedzy książką a żywym słowem. Na nudy miałem lekarstwo w Meksyku, opisanym, pod względem przeszłości i przyszłości, urzędowo-natchnionym stylem, przez świeżo zesłego z tego świata pana Barancourt. Na gniew musiałem szukać lekarstwa w żywym słowie towarzyszy, których mi Opatrzność zesłała.

Śród liczego towarzystwa, często trudno znaleźć towarzystwo. Zdarza się to tym, co jeżdżą dyliżansami, kolejami żelaznymi i statkami parowymi, gdzie w nadzwyczajnie skomplikowany sposób zastosowuje się, znana u nas z daniem dawna reguła: kto na czym wózku jedzie, tego piosnkę śpiewać musi. Dyliżans, kolej żelazna, statek parowy, jest spólnym mnóstwa ludzi wózkiem, z których żaden nie ma do niego prawa własności. Ztąd każdy ma prawo robić co się mu podoba, i nikt nie ma prawa rozporządzać się dowolnie. Z tego powodu, pomimo że każdy wiezie na swoim wózku wszystkich; nikt nie jest obowiązany śpiewać piosnkę tego, na czym

wózku jedzie. Z-tęj komplikacji koniecznym sposobem wynikają ustępstwa bez końca, jakie podróżni podróżnym czynią.

Skutkiem tych ustępstw, dość trudnem jest dobranie sobie towarzyszy, którzy by gniwny zwłaszcza nastrój humoru byli w stanie rozpedzić. Zależy to od szczęścia. Prosty naprzykład wypadek, sadza obok nieznajomego jakiegoś człowieka, który niechcący potrąci i powie:

— Przepraszam...

I to jedno „przepraszam” staje się końcem nitki, po której się idzie do kłębuszka rozmowy; zawiązuje się znajomość, zabiera poufałość i zdobywa towarzystwo.

Owóz taki wypadek zwrócił moją uwagę na czterech księży: dwóch zakonników i dwóch świeccich.

Księża we Włoszech, to coś niby żółte kwiaty, na naszych łąkach. Gdzie się nie obrócisz, wszędzie ich ujrzyysz, i tak ze sobą osuwają w końcu wzrok, że nie zwracają na siebie uwagi. Wypadek jednakże ten, o którym tylko co mówiłem, chciał, ażeby uwaga moja mimowolnie zwróciła się na czterech księży, trzymających się razem, co dawało poznać, że z jednego pochodzą gniazda. To ostatnie dawało się jeszcze poznać z ich min. Było w nich coś niewłoskiego, ani niemieckiego, ani francuzkiego, ani angielskiego.

— Co to za jedni?... postawiłem sobie zapytanie.

Zapytanie podobne jest najniewłaściwszem ze wszystkich, jakie człowiek w epoce parowej jazdy postawić może. Cóż jednakże poradzić, jeżeli się do myśli przyplącze i spokoju nie daje!.. Trzeba mu uczynić zadość.

(Dalszy ciąg nastąpi).

ALEKSANDER FREDRO.

Najcelniejsze stanowisko na polu poezji, zajmuje niezawodnie poezja dramatyczna, a w poezji dramatycznej, obok tragedji i dramatu, niepośredni przypada udział komedji, która z mieczem dowcipu, stoi na straży narodowych obyczajów. W tym to rodzaju poezji, stanął jako niezrównany mistrz, jako najznakomitszy komedjo-pisarz polski, Aleksander Fredro.

Urodzony w Galicji, potomek znakomitej rodziny polskiej, służył Fredro za czasów Księztwa Warszawskiego wojskowo, a odbywszy zaszczytnie kampanje za wojen Napoleona I-go, otrzymał w nagrodę meztwa krzyż legji honorowej i polski.

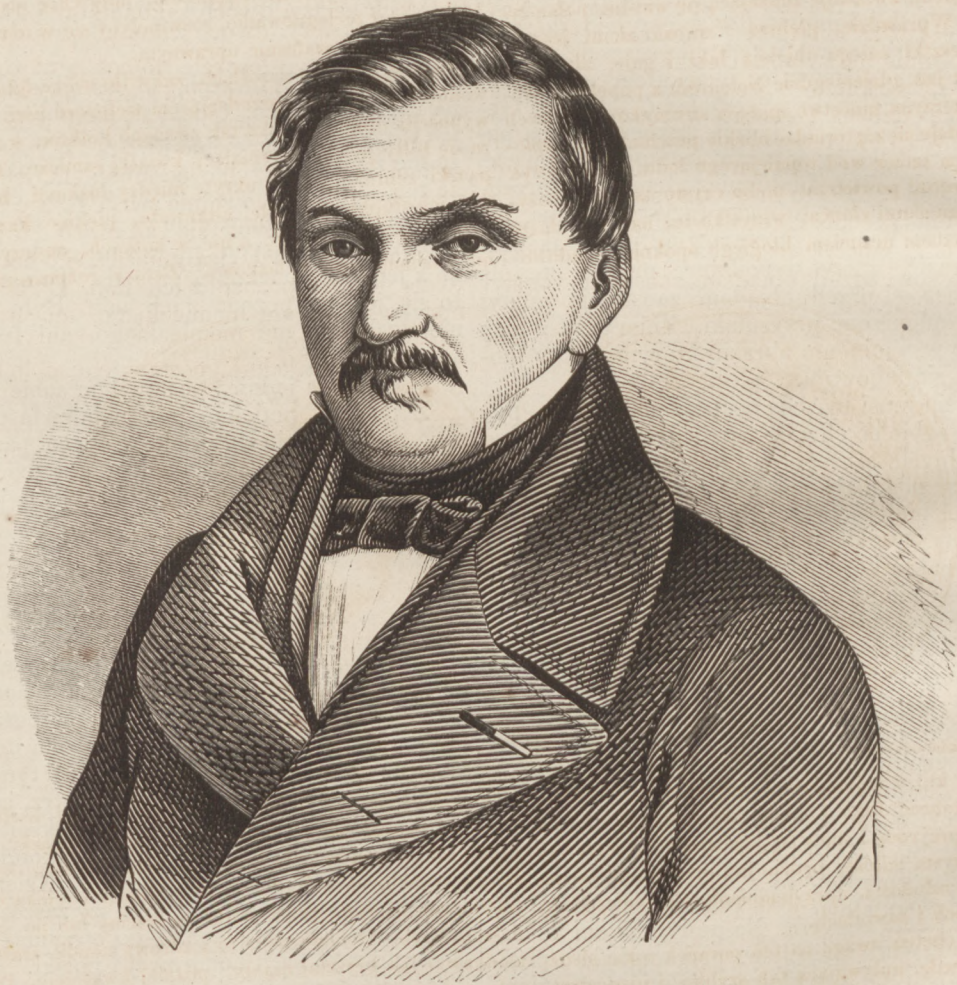
Po zakończeniu wojen, które wstrząsały całą Europą, usunął się Aleksander w domowe zacisze, izmienił szablę na pióro. Biorąc wzory z najcelniejszych komedjo-pisarzy zagranicznych, począł on także próbować swych sił na tem polu. Niezwyciężył a wrodzony dowcip, służył mu na rozkazy; znajomość świata i ludzi, dozwalała wynajdywać trafne postacie i sytuacje; płynny i dźwięczny wiersz, dodawał niemałego wdzięku dowcipnym utworom. Jakoż posypały się niebawem komedje jak z rogu obfitości. Już w r. 1826 wydał ich kilka drukiem w Wiedniu, i zwrócił na siebie powszechną uwagę. Na kilkanaście lat przed Mickiewiczem, reprezentował on wraz z Janem Nepomucynem Kamińskim, w bardzo korzystny sposób, literaturę polską w Galicji. Główne swe starania, zwracali oni ku podniesieniu sceny ojczystej; niebawem też zasłynęła scena polska we Lwowie, jako jedna z najlepszych. Przedstawiano na niej

w mistrzowski sposób dzieła Fredry, które zawsze hucznie oklaskami przyjmowano, i które dotychczas innym lepszym miejsca swego nie ustąpiły.

Wszystkich, znanych dotychczas komedji Fredry jest siedemnaście; autor, jak zaręczają, ma jeszcze kilka wybornych w rękopiśmie, lecz urażony krytyką, nie chce ich dać na scenę. Nikt nie przedstawił tak dobrze salonu polskiego na scenie jak Fredro, nikt nie prześcignął go w kreśleniu narodowych postaci, nikt nie dorównał mu tak bujnym a swojskim dowcipem. Najcelniejsze komedje jego, a mianowicie: „Zemsta,” „Śluby panienskie,” „Dożywocie,” „Jowialski,” „Damy i Huzary” i pan Geldhab, pozostaną na zawsze w swym rodzaju arcydziełami. Takie posta-

narowy z zagranicy na własnej ziemi zaszcześcić usiłują; w *Dożywocie* wyszydza lichwiarskie matactwa, a w *Geldhabie* nadętego lecz głupiego bogacza. Wszędzie zdrowa myśl jako cel, a błyszczący dowcip jako środek.

Za tyle wspaniałych kwiatów literatury polskiej, należało się okazanie wdzięczności autorowi, który już trzecią generację utworami swemi żywi i wychowuje. Jakoż, zeszłego roku, podniosło było kilku obywateli we Lwowie myśl, aby rozpisać składkę i wybić medal na cześć Aleksandra Fredry. Myśl ta znalazła gorące poparcie i przyszła niebawem do skutku. Zebrano pieniądze, wybito medal i dnia 26 marca b. r. oddała go trudniąca się tem komissja,



Aleksander Fredro.—(Wycięto w drzeworytni Wiedeńskiej Waldheima).

cie jak Cześnik Raptusiewicz, Łatka, Jowialski i t. p., które w niezrównany sposób, zgasły niedawno we Lwowie, aktor Jan Nowakowski przedstawiał, a w Warszawie Rychter i Królikowski, pozostaną niezatartymi typami polskiej komedji. Z nich, jak i z wszystkich postaci Fredrowskich, tryska na każdym kroku prawda, pełnia życia i świeżość, każda z nich jest okrągłą całością i wykończonym charakterem. Malując takie postacie w przedziwnie komicznych zawikłaniach i sytuacjach, nie traci jednak Fredro wyższego celu; znawca duszy i serca pojedynczych ludzi, zna on także dobrze duszę i serce narodu, i umie bieżem satyry chlostać skazy w nich zawarte. I tak, jeżeli w *Zemście* potępia pieniactwo i żąda bratniej zgody, to w „*Cudzoziemczyźnie*” wyśmiewa tych, co nie zagraniczną wiedzę, lecz głupie

weteranowi polskiego piśmiennictwa.

Przy wręczaniu medalu, przemówił do poety w gorących słowach, dawny jego towarzysz broni generał Józef Załuski, który przewodniczył delegacji. Dwaj ci weterani, z ubielonemi od wieku głowami, rozrzewniający zaiste przedstawili widok!

Po przemówieniu generała, dziękował Fredro, i rzekł między innemi:

„Pozwólcie, szanowni panowie, abym jako wybranym dla wręczenia mi medalu, złożył w ręce wasze najserdeczniejszą i najuniżeńszą podziękę współrodakom, za ten, jak mówiłem, wielce mi zaszczytny dowód ich życzliwości. Dziękuję i tobie mój dawny towarzyszu broni, za przyjacielskie twoje słowa. Dziękuję za drogie wspomnienia, owych naszych dni trudów, walki, chwały, które przeszły w tradycję.

Dziękuję wam kochani bracia, w imieniu dzieci i wnucząt moich, dla których ten dzień w najpóźniejsze lata chlubą być nie przestanie!"

W taki sposób objawili rodacy wdzięczność jednemu z najznakomitszych swych ludzi. Ten objaw rzuca światło zaszczytu na obie strony.

WIOSENNI GOŚCIE.

Z dalekich krain południa, powiał łagodny wietrzyk. Miękną i topnieją zimowe śniegi. Ciepły deszcz dokonywa zwycięstwa, ogrzewa zmrożoną ziemię. Rozchodzą się chmury, opadają mgły; słońce się ukazuje, a mocniejsze już ciepło jego promieni, zwiastuje zbliżającą się wiosnę, pełną życia i nadziei. Wprawdzie, głębsza warstwa ziemi jeszcze zmarznięta; resztki śniegu ubielają łąki i gaje; ale z pod nich przegląda już gdzieś zieloność, a popękana skorupa lodu, przerzyna mnóstwo małych strumyków, których szmer cichy, zdaje się zapowiadać bliższe przebudzenie uśpionej natury. Ten szmer wód topniejącego lodu, ten wietrzyk ciepły, ta świeżość powietrza; niebo czysto oświecone ożywającymi promieniami słońca; wszystko to, napędza duszę jakimś nieopisanym uczuciem błęgiego spokoju i zadowo-

wało ziemię w miarę wyrastania łądzki. Ale co widzę, jakież to strojny współzawodnik, usiłuje wydrzeć pierwszeństwo skromnemu kwiatkowi, który nas tak [uprzejmie powitał. I wzrostem i barwą okazał się jest od niego: dwa spore listki, równe, kształtne i wąskie, jak u śnieżyce, a jeszcze żywej zielone, otaczają kilkociałową łodygę, a na niej powiewa kwiat duży, ozdobny, różowo-fioletowy; wewnątrz ma trzy żółte niteczki i jedną wyższą nad nie postrzępioną, pomarańczową szyjkę. Jest to *szafran*, pokrewny tego, który się w handlu drogo płaci, miłym zapachem zaleca, a w nauce lekarskiej i w wrękodzielach niepospolitą gra rolę. Nasz szafran, wewnątrz swego pięknego kwiatka, mianowicie, w pomarańczowo-złocistej, postrzępionej szyjce czyli słupku, zawiera także pierwiastek barwny, a nawet posiada, miły choć słaby zapach. Może przez pielęgnowanie, rozwinęłyby się w nim własności, tyle cenione w szafranie uprawnym.

Tam w tych oto zaroślach, zakwitło *wilcze-łyko*, różowym wonnem kwieciami, uprzedzającym zieloność liści. *Leszczyna* wypuściła długie gronka tak zwanych kotków; w nich zawiera się żółty pyłek, użyźniający kwiatki samice. Te ostatnie pączki zebrane, są tak ukryte między łuskami, że tylko widać ich słupki, szczupłe, nitkowate, pięknie karmazynowo ubarwione. W nich to, a nie w kotkach, tworzy się znany każdemu orzech laskowy. *Brzozy* rozpuszczają wkrótce



Medal ofiarowany Aleksandrowi Fredrze w 1865 r. we Lwowie. — (Rysował Kozarski — wyciął na drzewie Zabłocki).

lenia. Szczęśliwy, kto w najmniejszym objawie dzieł Wszechmocnego, widzi dobroć Jego i opiekę nad nami; kto kocha gorącym sercem przyrodę i stara się ją poznać; ten musi być zacnym, bo tu czysta miłość, będzie mu opiekuńczą tarczą przeciwko burzom młodości, uprzyjemnieniem lat podeszłych, pociechą w troskach i zawodach.

Zwróćmy więc chętną uwagę na ten poranek roku; śledźmy każdą jego chwilę, upływającą tak szybko i niepostrzeżenie, a i w najwcześniejszej dobie jego, znajdziemy przedmioty godne zajęcia. Choć ziemia jeszcze wilgotna, powietrze chłodne, zajdźmy do tej dąbrowy, usłanej płatami śniegu, zbadajmy to wzgórze mniej zarosłe krzakami i wystawione ku słońcu. O jak miła niespodzianka! W końcu lutego, tu z tej zmarzłej jeszcze ziemi, z pod tego śniegu, wystrzeliła piękna choć wątła roślina. Po nad twardą skorupą lodu, sterczą dwa jej wąskie, szmaragdowe listki; słaba jej łodyżka schyla się pod ciężarem białego jak śnieg kwiatka, którego środek i przyszłe zarodki, otacza zielonawy rąbek. To *śnieżyca*, godło niewinności i nadziei, najpierwszy gość w tej dąbrowie, najrańszy kwiatek wiosny! Zerwać go można, lecz cebulkowaty jej korzonek z trudnością da się odkopać, bo go ścisła zmarznięta i twarda jak kamień ziemia; a przecież przebudziła ją słaba roślina. Cóż jej mogło nadać siłę, równą hartownemu żelazu? oto ciepło roślinne, którem mniej lub więcej obdarzone jest każde ziółko; ono to, ogrze-

zielone kossy swoje, strojne balsamiczną woni liściem, ale teraz są jeszcze nagie ich długie i giętkie gałązki. Za to obfity sok wewnątrz pnia krąży, za łada otworem, ręką wieniąka zrobionym, dobywa się na zewnątrz i ścieka do podstawionych naczyń, przez rurki ze trzciny lub po cienkich deszczółkach. Ochładzający to i zdrowy napój, zrazu nieco słodkawy, jak kryształ czysty, później kwaśniej. Podobny sok, cieknie już w końcu lutego z klonu (kiedy wiosna wczesna), a jest jeszcze słodszy, lecz nie tak obfity. Nad brzegiem przyległego strumienia, stoją wierzyby o gibkich czerwieniejących gałązkach. Te wielkie dziś drzewa, powstały z małych nasionek, które przed laty, na starej wierzybie w jednym i tym samym kwiatku, w delikatne puchowe okrycie uwinęte, jak dwie zgodne siostrzyczki spoczywały. Gwałtowny wicher uniósł je w powietrze, i złożył na wilgotnej ziemi, na niej zeszły one i rozrosły się w drzewa. W najrańszej wiosennej porze, wypuszczają już pączki; opada, okrywając je dotąd szara powłoka, a z niej wyglądają miękkie, jak jedwab' kotki. Jedne z nich są żółte, a między szaremi ich łuszczkami, wiszą niteczki okryte złocistym pyłkiem. Są to kwiatki męskie. Z daleka już pachnie z nich miód najczystszy: pszczoły gromadzą się zewsząd i nasycają słodkim napojem, a na kosmatych swych nóżkach, zanoszą pyłek na przyległą wierzbę samiec, której kwiatowe kotki, zielone i delikatne, z po za każdej swej łuszczy, wypuszcza-

ją dwie główki, zwykle słupkami zwane. W nich zawiązują się nasiona, małe ziarenka białym puszkami okryte. Wiatr znów je roznosi i rozrzuca, opadają na ziemię i w przyszłej wiosnie, młode wierzbowe różeczki wydadzą.

Wrócił już skowronek, zwiastując wiosnę najrańszą swoją piosenką. Słońce coraz mocniej dogrzewać zaczyna. Motylki rozpoczynają wiosenne gonitwy. Najpierwszy z nich o skrzydełkach czerwonych, przy nasadzie czarnych, z obwódką czarną i rzędem błękitnych plamek, zowie się *po-krzywnik*, a składa jaja swoje na pokrzywach. Zeszłej jesieni wyległy z jaj gasienice, porozlażyły się po ścianach budynków, tam w poczwarki czyli kokony zamienione, przetrwały zimę, a teraz z pod ich suchej powłoki, strojny motyl wyleciał. Drugim najwcześniejszym gatunkiem, jest tak zwany *cytrynek*, na cytrynowo-żółtych skrzydełkach, ma po jednej czerwono-pomarańczowej cęcie, gasienica jego żywi się szakłakiem i kruszyną. Wkrótce ukażą się liczne różnobarwne rzesze, tej najpiękniejszej rodziny owadów.

A kiedy ci skrzydlaci wysłańcy wiosny bujają w powietrzu; tu w tym brzoźowym lasku, sunie się jakieś stworzenie poziome: nierównie większe od kreta, ciało ma długie, wszędzie równe, na niskich nóżkach, bez uszu, bez ogonka, szarą, miękką, odzież, zaledwo od zeschniętych liści się różni. Długi spłaszczony łep, co chwilę do góry podnosi, niby coś wietrzy i jakby po omacku idąc, uważa w którą zwrócić się stronę. Przypatrzmy się bliżej tej szczególnej istocie; wszakże nie ma śladu oczów, a całą główkę i pyszczek, z którego dwa długie białe zęby wystają, gęsta sierć odziewa. To *ślepiec*, jedyne w całej gromadzie ciepło-krwistych zwierzę, zupełnie wzroku pozbawione. Lud szczęściem *ziemskim* go zowie i mylnie za jadowitego uważa. Zwierzátko to w niektórych miejscowościach bardzo jest rzadkie; w gub. Wołyńskiej jednak, a osobliwie w południowej części powiatu Radomyńskiego (gubernji Kijowskiej), często postrzegać się daje. Żyje w norach podziemnych, z których bardzo wcześnie na wiosnę, na chwilę wylazi; głównym jego pokarmem, są korzonki roślin.

(Dalszy ciąg nastąpi).

CO POWINIEN UMIEĆ CZŁOWIEK UCYWILIZOWANY.

Kilkunastu czeladników i pracowników w różnych fabrykach, zebrało się dla wyprawienia skromnej uczty, na cześć swego towarzysza, który niedawno powrócił z dalekiej podróży. Dziwnym zbiegiem okoliczności, nasz młody warszawiak, który nie opuszczał nigdy swego rodzinnego miasta, i nie był dalej jak na odpustach w Czerniakowie lub w Rokitnie, nagle zostawszy spadkobiercą po swoim wuju zmarłym w Stanach Zjednoczonych, zawiadomiony o znacznej dość schedzie nań przypadającej, postanowił puścić się w dalekie kraje. Do wykonania tego śmiałego zamiaru, przyczyniła się także chęć podróżowania. W szkole jeszcze będąc, czytał wiele opisów podróży, i to tak jego żywy umysł rozogniło, iż wziął się do nauki drukarstwa i introligatorstwa, aby za pomocą tego rzemiosła, mógł puścić się w świat, i poznać choć sąsiednie nam kraje. Majątek, który niespodziewanie jak z nieba spadł na niego, dozwolił mu prędzej niż się spodziewał urzeczywistnić błogie marzenia.

Koledzy i przyjaciele naszego wędrowca, prócz celu powitania go, mieli jeszcze nadzieję, iż dowiedzą się ciekawych szczegółów o drugiej półkuli naszej ziemi, o których mieli bardzo niedokładne wiadomości, a jakie on własnymi oczami widział, i wiele przygód doświadczyć musiał. Prosilili go więc, aby im swoją wędrowkę w krótkości opowiedział.

Kiedy się stało według ich życzenia, i nasz po-

dróżnik skreslił swoje przygody i drogę do Nowego Yorku—a nawet i dalej, bo zapędził się aż między dzikich Indian—jeden z obecnych odezwał się w ten sposób.

— Powiedz nam, mój Józefie, czy dziecy przyjąwszy cię tak dobrze u siebie, jak to utrzymujesz, nie chcieli cię obrać królem swoim; byłby to bardzo zadziwiający wypadek, a ty miałbyś sposobność zająć się ucywilizowaniem tych dzikich czerwonych skór¹⁾.

— Ej mój kochany, nie sądz by Indianie w Ameryce, lub dziecy z wysp oceanicznych, byli tak skorzy do przyjęcia za króla europejczyka; nie wierz temu. Ci których widziałem, przyznawali wprawdzie wyższość białym twarzom²⁾, lecz bynajmniej nie mieli ochoty robić ich swemi rządami; a zresztą, gdyby im przyszła ta głupia myśl, to byłbym im bardzo uniżenie podziękował.

— Dlaczego? zawołali wszyscy z podziwieniem!

— Dlaczego? bo rzeczywiście chociaż uważali mnie, za wyższego od nich pod wielu względami, co do mnie doświadczyłem w wielu razach mojej niższości. Albowiem nie tylko nie byłbym w stanie polepszyć ich bytu, ale nadto nie zdołałbym wyżyć między nimi.

— Jakto ty Józefie nie umiałbyś ich obznajmić z postępem naszej cywilizacji?

— Myślicie, że to tak łatwem? mianowicie ty Tomaszu, zdołałbyś ośwoić dzikich z tak nazwanym postępem cywilizacji! Naprzód trzeba znać ten postęp.

Jest wielu wędrowców, coby mogli dokonać dzieła o którym wspomniałeś, ale nie ja, ani żaden z nas. Ponieważ tu zesłaliśmy się na miłą pogadankę, to wam bez ogródki powiem, że nigdy nie uczulem tak mocno swego nieuctwa, jak wtedy gdyś się znalazł o 1,000 mil od swoich i między temi biednymi ludźmi. Byłem bardzo w mej miłości własnej upokorzony, i powiedziałem sobie: pochodzisz z Europy, szcycąc się najwyższą cywilizacją w świecie, a jednak nie jesteś w stanie nauczania tych dzikich nagich, jak sobie mają zrobić odzież, lub najpotrzebniejsze do tego narzędzia. Mógłbym wprawdzie im powiedzieć, zażądajcie od białych odzienia, w zamian za wasze futra, pługów w ten sam sposób, i uprawiajcie ziemię dla wyżywienia waszego. Trzeba być wielkim niedołągą, żeby się nie zdobyć na taką radę,—ale nie tym sposobem się dochodzi do prawdziwej cywilizacji. Trzeba nauczyć tych biedaków tyle, iżby sami wystarczeli dla siebie, umieli zrobić wszystko, co jest potrzebne do utrzymania życia w stanie naszej cywilizacji. Wyznaję ze wstydem, że nie byłbym w możności nauczania ich tego, co jest pierwszą i najważniejszą potrzebą. Jestem jak wiecie drukarzem i introligatorem, umiem złożyć i oprawić książkę, skleić ładne cacko z papieru, lecz dalej bywajcie zdrowi. Nie wiem i nie znam, jak się robią czcionki, papier i wszystkie narzędzia potrzebne do mojej pracy.

— Jesteś bardzo skromny, odezwał się jeden z biesiadników. Nie ty jeden znajdujesz się w tem położeniu, iż nie umiesz tyle, ile powinien umieć człowiek, mający pretensję do cywilizacji. Co do mnie, nie wstydę się wyznać, że bardzo wiele mi brakuje, a nie ubliżę z was tu nikomu, gdy ośmielę się utrzymywać, że wszyscy zebrani tutaj, nie więcej od nas

¹⁾ Tak w Ameryce nazywają dzikich Indian.

²⁾ Tak Indianie nazywają Europejczyków.

dwóch umieją. Otóż jestem sztycharzem, pracuję na miedzi, stali, a nawet na innych metalach, lecz zaledwie mam słabe wyobrażenie, jak się te metale wydobywają z rud, jak się oczyszczają i jak z nich wyrabiają blaszki, do mojego zatrudnienia użyteczne. I gdybym chciał nauczyć dzikich, jak się otrzymuje żelazo, jak się wyrabia stal, okazałbym się kompletnym nieukiem. Jest to śmiesznie niestety, ale tak jest rzeczywiście.

— To coście tu powiedzieli jest świętą prawdą—odezwał się inny towarzysz. Jestem zegarmistrzem, mogę określić wszystkie części wchodzące w skład zegarka i zegaru, ale chociażbym miał wszystkie materiały surowe, z których się te części wyrabiają, nie umiałbym ani jednego kółka, ani jednej śrubki wyrobić.

— Na honor, zawołał trzeci—jest to historia nas wszystkich, jakąś o sobie powiedział. Każdy z nas umie małą część swego fachu, jest specjalistą; usuń go z jego pola i pozostaw własnym siłom—i pokaże się, że brakuje pierwszych elementarnych wiadomości; cóż dopiero mówić o naukach, które zaledwie znamy z nawiska. A jakież to mamy pojęcie, o nowych wynalazkach naszego stulecia? np. o fotografii, elektryczności, galwanizmie, parze i t. d.? Tutaj wracam się do uwagi naszego przyjaciela, Józefa, który słusznie zauważył, iż byłby w pięknych tarapatach, ze swemi poddanymi i swoim królestwem. Zważcie tylko, w jak przykrem położeniu znalazłby się każdy z nas, gdyby mu przyszło odpowiadać na zapytania dzikich, w najpośpolitszych i koniecznych do życia potrzebach, gdyby oni zgodzili się szukać rady u ich cywilizatora. Trzebaby było naprzód wskazać im pożyteczne rośliny, wyuczyć ich uprawy, wyrabiania pożywienia lub materji do odzieży. Który z nas byłby w stanie to uczynić—dać dzikim pożyteczne w tym rady? Wyobrażam sobie, jakby każdy z nas wyglądał zabawnie, gdyby wypadek rzucił nas wespół dzikich ludów, któreby szukały u europejczyka nauki lepszego żywienia się i okrywania.

— Prawda, prawda—wołali zebrani przyjaciele Józefa.

— A więc, tem lepiej; ciągnął dalej mówca. Dzisiejsze zebranie i pogawędka, jakby w gronie rodzinnem, podają mi sposobność wypowiedzenia myśli, z którą się oddawna noszę, a którą pozwolicie, że teraz objawię.

Zaczynam od tego zdania, że nie dosyć jest na wyznaniu swę niewiadomości w pewnych przedmiotach, koniecznych dla człowieka, który się chce liczyć do ludzi ucywilizowanych, ale trzeba się ich nauczyć, a to tym pewniej i śpieszniej, że tu nie idzie o wypicie morza.

— Ma rację—odezwano się zewsząd.

— Dobrze,—a więc moja propozycja się uda, a to w ten sposób, słuchajcie! Jeżeli jesteśmy prawdziwymi ludźmi XIX wieku, to możemy się wzajem oświecać, wzajemnie uczyć. Będziemy się schodzić regularnie na te wspólne pogadanki raz w tygodniu, po ukończeniu naszych zatrudnień.

— Bardzo pięknie, to się nam podoba—odezwały się wszystkie głosy.

— Lecz ponieważ wszyscy niewiele umiemy, jakimże więc sposobem mamy się nawzajem uczyć? zapytał jeden z biesiadników.

— Jakim sposobem pytasz—otóż zaraz ci to objaśnię.

Mowiliśmy o pierwszych potrzebach człowieka, to jest o odzieży, nieprawdaz? Chcąc dojść do tego, trzeba naprzód poznać, z czego i jakim sposobem tworzą się surowe materiały, z których przędą nitki, tkają różne materje. Uznaliśmy wszyscy, że przedmiot ten jest dla nas obcy, żaden z nas tego nie umie, i ja także, ale podejmuję się tego nauczyć, ogółowo rozumie się, bo nam nie idzie, aby każdy z nas był tkaczem, lub wyzwolonym krawcem.

Na pierwszym posiedzeniu—mam nadzieję wywiązać się z mego zadania, jak będę mógł najlepiej, uważając was jak dzikich, chcących się czegoś nauczyć. Następnie ja znów wejść w grono Indyan, a drugi z kolei będzie moim nauczycielem; tym sposobem każdy z nas zostanie profesorem nas wszystkich; będzie to tylko zmiana roli.

— Tak, tak, brawo, dobra myśl; tym sposobem podzielimy się wiadomościami, jakie każdy z nas nabyć się postara—i każdy z bogaci się umysłowo bogactwem kolegów; odezwano się prawie jednomyślnie.

— Ponieważ mój pomysł dobrze przyjęliście, musimy na tem jeszcze posiedzeniu, rozebrać nasze role.

— Wybornie!—ty już przyjąłeś jedną Tomaszu, co do mnie, ponieważ najwięcej mam do czynienia z metalami, wyuczę się więc tyle, że będę mógł wam wytłomaczyć, jak się wydobywają z kruszców, i dać ogólne wyobrażenie o tej nauce, jeżeli kto inny z was, nie życzy sobie zabrać tego przedmiotu.

— Nie, nie, to twój wydział.

— A więc dobrze, dajcie mi dwa miesiące czasu, a postaram się wywiązać z mego zadania, jak będę mógł najlepiej.

— Sądzę, odezwał się Józef—że dziś w tak krótkim posiedzeniu, nie zdołamy ułożyć spisu wszystkich nauk, które są konieczne, do zajęcia miejsca między oświeconemi ludźmi. Nadto, zrobię wam jeszcze jedną uwagę, iż nie koniecznie potrzebujemy się ograniczać, w tak ciasnem kółku nas samych. Bo i dla czegoż nie mielibyśmy przypuścić do naszego grona, towarzysów uczuciowych, chcących się oświecić, lub też nas czego nauczyć?

— Sprawiedliwie—odezwali się wszyscy.

— Aby tak chwalebny zamiar, który spodziewam się po was z wytrwałością dokonamy, wyszedł na zupełny pożytek i trwałe przyniósł owoce, potrzebujemy koniecznie popularnych książek naukowych, mianowicie geografji, historii, fizyki, chemji, technologii i t. p., które w najszczuplejszym nawet zakresie zebrane, już mały księgozbiór utworzą.

— A to się rozumie, że tylko z książek takich, może się wyuczyć ten, co będzie drugich uczył,—odezwał się jeden z towarzyszy—i tych dzieł nie mamy.

— Byłoby to wielką ofiarą na jednego nałożoną, mówił inny—gdybyś miał za swoje pieniądze kupować książki, nie raz bardzo drogie—wnoszę przeto, abyśmy wspólnymi siłami ze składek tego dopełniali.

— To właśnie miałem wam zaproponować—ciągnął Tomasz, wszakże wiecie, że zbiorowemi siłami, wielkie rzeczy się dokonywają. Składając mały dattek co miesiąc, z czasem zbierzemy księgozbiór, z którego wszyscy użytkować możemy.

— Zgoda—zgoda—zawołało wielu współbiesiadników.

— Chętnie złożę mój grosz na tak piękny cel, który może, byłbym w innym razie nie oszczędził, odezwał się malarz dekoracji. Ale moi bracia zważmy,

czy zamiar nasz nie jest nad nasze siły. Bo obok nauki, uformowanie biblioteczki—pociągnie z czasem wydatki, którym będzie nam trudno podołać.

— Nie zrażajmy się dziś przewidywaniem trudności, na wstępie nie gaśmy ognia, który nas tak szlachetną myślą zapalił, mówił Józef. Wszakże to zadaniem człowieka, łamać się z trudami. Ten dopiero jest najdzielniejszym, największym, kto umiał złamać wielkie zapory. Niech nas trudności nie zaskraszają; do dzieła moi przyjaciele— a kiedy je przewiedziemy szczęśliwie do skutku, dzisiejszy dzień, w którym mnie postanowiliście uczcą powitać, a w którym tak błogą myśl powzięliśmy, będzie najdroższą pamiątką na całe moje życie.

Magiel pokojowy.

W codziennych życia stosunkach, rzeczy najpospolitszego użytku, najmniej zwracają na siebie uwagę. Że takie postępowanie nie jest dobre, do wód najlepszy, iż to co nas najbardziej obchodzi, najbardziej też cenionem i o ile się da, ulepszonem być powinno. Dziś zwłaszcza, gdy robotnik drogi i kapryśny, gdy służba po wsiach i miastach, jakimś niepojętem wyrozumowaniem, za wisłem czyni od swych wymagań, postępowanie chlebodawców; wszystko zasługujące na uwagę, co zmierza do zaoszczędzenia pracy ręcznej, z 1-jej strony, aby znoważyć nadmierne wymagania służby i robotnika, a z 2-jej znowu strony, aby umniejszyć co prawda, dotkliwą i mozolną pracę ręczną.

Myśli powyższe nastęrczyły się nam, gdyśmy niedawno oglądali sprowadzony z Pragi Czeskiej, do jednego z domów prywatnych w Warszawie magiel, jaki załączona rycina wyobraża. Nic prostszego pod słońcem, młodzieńcze dziewczę lub stargana pracą i wiekiem kobieta, wygodnie bez utrudzenia w ciągu godziny, wymaglować może bieliznę licznej rodziny, i to stanowić będzie nie żadną uciążliwą pracę, ale poniekąd zabawkę. Cały przyrząd, stanowiąc niejako sprzęt ozdobny w mieszkaniu, zajmuje bardzo mało miejsca. Ustrój jego wklesło-obrotowy, z samodzielną za pomocą sprężyn, wedle upodobania ciężarem regulującą się siłą spiralną.



Magiel pokojowy.—(Rysowała i wycięła na drzewie panna L.)

Rysunek daje dostateczne pojęcie o mechanicznej budowie tego magla; ktoby go chciał bliżej obejrzyć w naturze, z łatwością uczynić to może, zwłaszcza w Warszawie, gdzie o ile wiemy, tutejsze fabryki maszyn i narzędzi rolniczych, już go budować dawniej zamierzały. Wynalazca tego magla nazywa się Fiszer, i pochodzi on z Pragi, miasta stołecznego Czech.

ROZMAITOŚCI.

— Ktokolwiek puścił się drogą z Zaslavia do Sławuty, (gub. Wołyńska) podziwiać musi ogromne, okalające to ostatnie miasteczko lasy. Ciemne ich konary splecione, zasłaniają niemal promienie słoneczne. Dziwnie też uderzy uwagę

podróżnego, gdy dojeżdża do Sławuty, migocące, czy dniem czy nocą, światelko, jak błędny ognek wśród największej gęstwiny. Jest to ogromna ku niebu sięgająca sosna, a na niej, między dwoma krzyżami, obraz Matki Boskiej z lampką nieustannie płonąca. Przed laty kilkunastu książe Roman Sanguszek, wybrawszy wspaniałe drzewo, zawiesić kazał na nim obraz, i lampkę srebrną ufundował. Lud okoliczny, przywiązany do pana swego, przyłgął całym sercem do jego pobożnej ofiary, i szczególnie do Obrazu nabożeństwo uczuwać zaczął. Wkrótce potem miejsce to z powodu licznie gromadzących się tam pobożnych, *Nową-Częstochową* nazwano; zjawiała się iskarbonka, do której ubożsi szeląg, bogatsi złotów-

ki wkładają, a te dobrowolne ofiary, obracane są na potrzeby miejscowego kościołka. Nikt tego miejsca nie minie, bez zatrzymania się i pobożnego westchnienia.

Od Redakcji.

— Prostujemy niniejszem w ten sposób wiadomość podaną przez niektóre dzienniki, jakoby główny kierunek redakcji *Opiekuna Domowego* przeszedł w inne ręce,— że pan J. K. Turski zaproszony został do redakcji jako współpracownik czynny, główny zaś kierunek pisma tego pozostaje ten sam jak dotąd. Nadmieniamy również przy tej sposobności: że drzeworyt „*Stworzenie Kobiety*,” umieszczony w N. 16 tego pisma, jest wierną kopją obrazu p. *Clay'a*, uwieńczonego najpierwszą nagrodą na paryskiej wystawie sztuk pięknych w 1855 r. odbytej.